

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2006. gada 30. decembris)

par to, kā *Banka Slovenije* apmaksā Eiropas Centrālās bankas kapitālu, nodod ārējo rezervju aktīvus un veic iemaksas rezervēs un uzkrājumos

(ECB/2006/30)

(2007/48/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

palielinājumu, kāds rodas, *Bulgarian National Bank* un *Banca Națională a României* pievienojoties ECBS.

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus, un jo īpaši to 30.1., 30.3., 49.1. un 49.2. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes 2006. gada 11. jūlija Lēmumu 2006/495/EK par vienotās valūtas ieviešanu Slovēnijā 2007. gada 1. janvārī, kas pieņemts saskaņā Līguma 122. panta 2. punktu⁽¹⁾, Slovēnija izpildījusi euro ieviešanai nepieciešamos nosacījumus, un izņēmuma statuss, kas tai noteikts saskaņā ar Pievienošanās akta⁽²⁾ 4. pantu, tiek atcelts no 2007. gada 1. janvāra.
- (2) Statūtu 49.1. pants nosaka, ka tās dalībvalsts centrālajai bankai (VCB), kuras izņēmuma statuss tiek atcelts, jāapmaksā tās parakstītā daļa Eiropas Centrālās bankas (ECB) kapitālā tāpat, kā to izdarījušas pārējo iesaistīto dalībvalstu centrālās bankas. Pašreizējo iesaistīto dalībvalstu centrālās bankas ir pilnībā apmaksājušas to parakstīto daļu ECB kapitālā⁽³⁾. *Banka Slovenije* svērums ECB kapitāla atslēgā atbilstoši 2006. gada 15. decembra Lēmuma ECB/2006/21 par valstu centrālo banku procentuālo daļu Eiropas Centrālās bankas kapitāla parakstīšanas atslēgā⁽⁴⁾ 2. pantam ir 0,3194 %. *Banka Slovenije* jau daļēji apmaksājusi tās parakstīto ECB kapitāla daļu atbilstoši 2004. gada 23. aprīļa Lēmuma ECB/2004/10, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic neiesaistītās valstu centrālās bankas⁽⁵⁾, 1. pantam. Tāpēc atlikusī summa ir 17 096 556,47 EUR, ko iegūst, reizinot ECB parakstīto kapitālu (5 760 652 402,58 EUR) ar *Banka Slovenije* kapitāla atslēgas svērumu (0,3194 %) un atņemot parakstītā kapitāla jau apmaksāto daļu, ņemot vērā ECB kapitāla atslēgas

- (3) Statūtu 49.1. pants saistībā ar 30.1. pantu nosaka, ka tās dalībvalsts centrālajai bankai, kuras izņēmuma statuss tiek atcelts, jānodod ECB arī ārējo rezervju aktīvi. Nododamo summu saskaņā ar Statūtu 49.1. pantu nosaka, reizinot atbilstoši konkrētā brīža valūtas kursiem noteiktu euro vērtību tiem ārējo rezervju aktīviem, kas saskaņā ar Statūtu 30.1. pantu jau ir pārskaitīti ECB, ar koeficientu, kas ir attiecība starp daļu skaitu, uz ko attiecīgās valsts centrālā banka ir parakstījusies, un daļu skaitu, ko citas centrālās bankas jau ir apmaksājušas. Nosakot "ārējo rezervju aktīvus, kas saskaņā ar 30.1. pantu jau nodoti ECB", pienācīgi jāņem vērā ECB kapitāla atslēgas korekcija 2004. gada 1. janvārī⁽⁶⁾ saskaņā ar Statūtu 29.3. pantu, ECB kapitāla atslēgas paplašināšana 2004. gada 1. maijā⁽⁷⁾ saskaņā ar Statūtu 49.3. pantu un ECB kapitāla atslēgas paplašināšana 2007. gada 1. janvārī saskaņā ar Statūtu 49.3. pantu⁽⁸⁾. Tādējādi saskaņā ar 2006. gada 15. decembra Lēmumu ECB/2006/24, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi iemaksām Eiropas Centrālās bankas rezervēs un uzkrājumos un kas vajadzīgi, lai koriģētu valstu centrālo banku prasības, kuras atbilst nodotajiem ārējo rezervju aktīviem⁽⁹⁾, saskaņā ar Statūtu 30.1. pantu ECB jau nodoto ārējo rezervju euro ekvivalents ir 41 514 271 945,60 EUR.

- (4) Ārējo rezervju aktīviem, ko *Banka Slovenije* nodod ECB, jābūt denominētiem ASV dolāros un zeltā.

- (5) Statūtu 30.3. pants nosaka, ka katras iesaistītās dalībvalsts centrālajai bankai ir pret ECB prasība, kas ir ekvivalenta ārējo rezervju aktīviem, kurus tā nodevusi ECB. Noteikumi par pašreizējo iesaistīto dalībvalstu centrālo banku prasību pret ECB denomināciju un procentu samaksu⁽¹⁰⁾ jāpiemēro arī *Banka Slovenije* prasības denominācijai un samaksai.

⁽¹⁾ OV L 195, 15.7.2006., 25. lpp.

⁽²⁾ Akts par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā (OV L 236, 23.9.2003., 33. lpp.).

⁽³⁾ Lēmums ECB/2004/6 (OV L 205, 9.6.2004., 7. lpp.).

⁽⁴⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 1 lpp.

⁽⁵⁾ OV L 205, 9.6.2004., 19. lpp.

⁽⁶⁾ Lēmums ECB/2003/17 (OV L 9, 15.1.2004., 27. lpp.).

⁽⁷⁾ Lēmums ECB/2004/5 (OV L 205, 9.6.2004., 5. lpp.).

⁽⁸⁾ Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.

⁽⁹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 9 lpp.

⁽¹⁰⁾ Pamatnostādne ECB/2000/15 (OV L 336, 30.12.2000., 114. lpp.).

- (6) Statūtu 49.2. pants nosaka, ka tās dalībvalsts centrālajai bankai, kuras izņēmuma statuss tiek atcelts, jāveic iemaksa ECB rezervēs, uzkrājumos, kas pielīdzināti rezervēm, kā arī jāpapildina summas, kas vēl jāiemaksā šajās rezervēs un uzkrājumos atbilstoši peļņas un zaudējumu pārskatam uz 31. decembri gadā pirms izņēmuma statusa atcelšanas. Šis iemaksas summu nosaka saskaņā ar Statūtu 49.2. pantu.
- (7) Saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas Reglamenta 3.5. pantu *Banka Slovenije* prezidents ir lūgts piedalīties ECB Padomes sanāksmē, kurā pieņem šo lēmumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā:

- “iesaistītā dalībvalsts” ir dalībvalsts, kas ieviesusi euro,
- “skaidra nauda” ir Amerikas Savienoto Valstu likumīgā valūta (ASV dolārs),
- “zelts” ir Trojas unces zelta Londonas Labas piegādes stieņos (*London Good Delivery bars*) kā noteikusi Londonas Dārgmetālu tirgus asociācija (*London Bullion Market Association*),
- “ārējo rezervju aktīvi” ir zelts vai skaidra nauda.

2. pants

Kapitāla apmaksā

1. *Banka Slovenije* ar 2007. gada 1. janvāri apmaksā tās parakstītā ECB kapitāla atlikušo daļu, kas atbilst 17 096 556,47 EUR.
2. *Banka Slovenije* samaksā šo summu ECB 2007. gada 2. janvārī ar pārskaitījumu, izmantojot Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET).
3. *Banka Slovenije* ar atsevišķu TARGET pārskaitījumu 2007. gada 2. janvārī samaksā ECB procentus, kas laikā no 2007. gada 1. janvārim līdz 2007. gada 2. janvārim uzkrājušies par summu, kura ECB pienākas saskaņā ar 2. punktu.
4. Saskaņā ar 3. punktu uzkrātos procentus aprēķina katru dienu, izmantojot faktisko vairāk nekā 360 dienu aprēķināšanas metodi un likmi, kas atbilst Eiropas Centrālo banku sistēmas (ECBS) pēdējā galvenajā refinansēšanas operācijā lietotajai robežlikmei.

3. pants

Ārējo rezervju aktīvu nodošana

1. *Banka Slovenije* ar 2007. gada 1. janvāri saskaņā ar šo pantu un noteikumiem, kas pieņemti atbilstoši šim pantam, šādi pārskaita ECB ASV dolāros un zeltā denominētu ārējo rezervju aktīvu summu, kas ekvivalenta 191 641 809,33 EUR:

ASV dolāru summas euro ekvivalents	Zelta summas euro ekvivalents	Kopējās summas euro ekvivalents
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

2. Ārējo rezervju aktīvu euro summu ekvivalentus, kas *Banka Slovenije* jāpārskaita saskaņā ar 1. punktu, aprēķina, pamatojoties uz euro un ASV dolāra kursu, kādu 24 stundu ilgā rakstiskā konsultāciju procedūrā 2006. gada 29. decembrī noteica tās centrālās bankas, kuras piedalījās šajā procedūrā, un zeltam – pamatojoties uz zelta cenu ASV dolāros par Trojas unci zelta, kāda noteikta Londonas zelta cenas fiksēšanā 2006. gada 29. decembrī 10.30 pēc Londonas laika.

3. ECB cik ātri vien iespējams apstiprina *Banka Slovenije* summas, kas aprēķinātas saskaņā ar 2. punktu.

4. *Banka Slovenije* pārskaita ECB skaidru naudu uz ECB norādītajiem kontiem. Norēķinu diena skaidrai naudai, kas jāpārskaita ECB, ir 2007. gada 2. janvāris. *Banka Slovenije* norēķinu dienā dod rīkojumu pārskaitīt skaidru naudu ECB.

5. *Banka Slovenije* pārved zeltu ECB noteiktās dienās uz ECB noteiktiem kontiem vietās, ko noteikusi ECB.

6. Starpību starp kopējās summas euro ekvivalentu, kas minēts 1. punktā, un summu, kas minēta 4. panta 1. punktā, ja tāda ir, sedz saskaņā ar 2006. gada 30. decembra Līgumu starp Eiropas Centrālo banku un *Banka Slovenije* par *Banka Slovenije* prasību pret Eiropas Centrālo banku saskaņā ar Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtu 30.3. pantu. ⁽¹⁾

4. pants

Banka Slovenije iemaksai ekvivalentās prasības denominēšana, procentu samaksa un termiņš

1. *Banka Slovenije* no 2007. gada 1. janvāra saskaņā ar 3. panta noteikumiem par norēķinu dienām ārējo rezervju aktīvu nodošanai ir euro denominēta prasība pret ECB, kas ekvivalenta *Banka Slovenije* kopējai euro izteiktai iemaksai ārējo rezervju aktīvos un atbilst 183 995 237,74 EUR.

⁽¹⁾ Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts.

2. Par *Banka Slovenije* prasību pret ECB tiek maksāti procenti. Uzkrātos procentus aprēķina katru dienu, izmantojot faktisko 360 dienu aprēķināšanas metodi un likmi, kas atbilst 85 % no Eiropas Centrālo banku sistēmas pēdējā galvenajā refinansēšanas operācijā lietotās robežlikmes.

3. Procentus par prasību maksā katra finanšu gada beigās. ECB ik ceturksni informē *Banka Slovenije* par kopsummu.

4. Prasība nevar tikt dzēsta.

5. pants

Iemaksa ECB rezervēs un uzkrājumos

1. *Banka Slovenije* ar 2007. gada 1. janvāri saskaņā ar 5. un 6. punktu un 3. pantu veic iemaksas ECB rezervēs un uzkrājumos, kas pielīdzināti šīm rezervēm, kā arī papildina summas, kādas vēl jāiemaksā rezervēs un uzkrājumos atbilstoši peļņas un zaudējumu pārskatam uz 2006. gada 31. decembri.

2. Summu, kas *Banka Slovenije* jāiemaksā, nosaka saskaņā ar Statūtu 49.2. pantu. Atsauce 49.2. pantā uz "daļu skaitu, uz kādu attiecīgā centrālā banka ir parakstījies" un "daļu skaitu, ko citas centrālās bankas jau apmaksājušas" ir atsauce attiecīgi uz *Banka Slovenije* un pašreizējo iesaistīto dalībvalstu centrālo banku svērumiem ECB kapitālā atbilstoši Lēmumam ECB/2006/21.

3. "ECB rezerves" un "uzkrājumi, kas pielīdzināti šīm rezervēm" 1. punktā cita starpā ietver ECB vispārējo rezervju fondu, atlikumus pārvērtēšanas kontos un uzkrājumus ārvalstu valūtas kursu, procentu likmju un zeltas cenas riskiem.

4. ECB vēlākais pirmajā darba dienā pēc tam, kad Padome apstiprinājusi ECB gada pārskatu par 2006. gadu, aprēķina un apstiprina *Banka Slovenije* summu, kāda *Banka Slovenije* jāiemaksā saskaņā ar 1. punktu.

5. *Banka Slovenije* otrajā darba dienā pēc tam, kad Padome apstiprinājusi ECB gada pārskatu par 2006. gadu, ar diviem atsevišķiem TARGET pārskaitījumiem samaksā ECB:

- a) summu, kāda ECB pienākas saskaņā ar 4. punktu un
- b) procentus, kas laikā no 2007. gada 1. janvāra līdz minētajai dienai uzkrājušies par summu, kura pienākas ECB saskaņā ar 4. punktu.

6. Saskaņā ar 5.b) punktu uzkrātos procentus aprēķina katru dienu, izmantojot faktisko 360 dienu aprēķināšanas metodi un likmi, kas atbilst Eiropas Centrālo banku sistēmas pēdējā galvenajā refinansēšanas operācijā lietotajai robežlikmei.

6. pants

Nobeiguma noteikums

Šis lēmums stājas spēkā 2007. gada 1. janvārī.

Frankfurtē pie Mainas, 2006. gada 30. decembrī.

ECB priekšsēdētājs

Jean-Claude TRICHET